

22.02.18 | CZWARTEK / THURSDAY | 19:00

Giacinto Scelsi i wpływ Orientu na jego muzykę.

Spotkanie z Nadimem Husni.

Muzyka nie może istnieć bez dźwięku. Dźwięk może natomiast istnieć bez muzyki, skupmy się więc na nim. Na tym wykładzie, skupimy się na filozofii dźwięku i jego potęgde w muzyce Giacinto Scelsi. Giacinto Scelsi (1905-1988) był włoskim kompozytorem i poetą. Nadim Husni urodził się w 1983 roku w Damaszku. Ukończył klasę altówki na Wyższym Uniwersytecie Muzycznym w Damaszku, po czym studiował kompozycję i dyrygenturę na Akademii Muzycznej w Krakowie. Obecnie pracuje jako lektor języka arabskiego na Uniwersytecie Jagiellońskim i w JCC Krakow.

Giacinto Scelsi and the Oriental influence on his music.

Led by Nadim Husni.

Music cannot exist without sound. Sound, however, can exist without music, so let's focus on the sound. In this lecture, we will talk about the philosophy of sound and its power in the music of Giacinto Scelsi. Giacinto Scelsi (1905-1988) was an Italian composer and poet. The meeting is led by Nadim Husni. A native of Damascus, Nadim studied viola at the Higher Institute of Music in Damascus, and then - composition and conducting at the Academy of Music in Krakow. He now teaches Arabic at the Jagiellonian University and at the JCC Krakow.

26.02.18 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:00

Studiowanie z Ewą Gordon.

Hebrajski biblijny dla początkujących.

koniugacja Hifil, Hofal, ćwiczenia z tłumaczenia zdań.

Studying with Ewa Gordon. Biblical Hebrew for beginners.

Conjugation of Hifil and Hofal, translation exercises.

26.02.18 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:45

Studiowanie Tory z komentarzami rabinicznymi. Księga Bereszit z komentarzem Rasziego i Baal Haturim, rozdział 4.

„I rzekł Lemech do żon swoich: Ado i Cilo, słuchajcie głosu mojego, żony Lemecha dajcie ucho mojemu! Oto męża zabiłem za ranę moją, a młodzieńca za siniec mój. Jeżeli siedmiokroć pomszczonym był Kain, to Lemech siedemdziesiąt i siedem kroć! I poznał Adam jeszcze żonę swą, i urodziła syna, i nazwała imię jego Szet: — bo dał mi Bóg potomstwo inne, zamiast Hewla, którego zabił Kain. A Szetowi również urodził się syn, i nazwał imię jego Enosz. Wtedy to zaczęto wzywać imienia Bożego.” (Bereshit 4: 23-26).

Studying the Torah with rabbinical commentaries.

Bereshit with Rashi's and Baal HaTurim commentary, chapter 4.

“Now Lamech said to his wives, “Adah and Zillah, hearken to my voice; wives of Lamech, incline your ears to my words, for I have slain a man by wounding (him) and a child by bruising (him). If Cain shall be avenged sevenfold, then for Lamech it shall be seventy seven fold.” And Adam knew his wife again, and she bore a son, and she named him Seth, for God has given me other seed, instead of Abel, for Cain slew him. And to Seth also to him a son was born, and he named him Enosh; then it became common to call by the name of the Lord.” (Bereshit 4: 23-26).

LUTY | FEBRUARY



2018

PROGRAM

JCC KRAKOW

JCC Krakow, ul. Miodowa 24

tel. + 48 12 370 57 70 | office@jcckrakow.org

www.jcckrakow.org | fb.com/jcckrakow



06.02.18 & 13.02.18 | WTOREK / TUESDAY | 18:00

„Prorokinie, królowe i kochanki. Kobiety Tanachu.”

Cykl wykładów rabina Aviego Baumola. Księga Estery.

W swoim nowym cyklu wykładów rabin Avi Baumol oprowadzi słuchaczy i słuchaczki po świecie kobiet z kart świętych ksiąg judaizmu. Fascynujące opowieści, o miłości, mądrości, przemocy i zbrodni skłonią do refleksji i pomogą lepiej zrozumieć tajemnice tych często niedocenianych bohaterek. W języku polskim. Wstęp wolny.

“Prophetesses, Queens, and Lovers. The women of the Tanakh.”

A series of lectures by Rabbi Avi Baumol. The Book of Esther.

In his new lecture series, Rabbi Avi Baumol will take us on a journey through the world of women from the pages of Jewish Holy Books. These fascinating stories of love, wisdom, violence, and crime will make us reflect on the lives of these often underestimated heroines and help us understand their secrets better. In Polish. Free admission.

14.02.18 | ŚRODA / WEDNESDAY | 18:00

Warsztaty kaligraficzne z Agnieszką Śliwą.

Na warsztatach będziemy poznawać tajniki i zasady pisma Copperplate tzw. kursywy angielskiej, którego uproszczona wersja była nauczana w przedwojennej szkole podstawowej na ulicy Miodowej. Pismo Copperplate naszych czasach ewoluowało do tzw. “Modern Calligraphy”. Warsztaty odbywają się również po angielsku. Ilość miejsc ograniczona. Prosimy o zapisy: rsvp@jcckrakow.org. Koszt udziału w wydarzeniu to 50zł, dla członków JCC Krakow 20zł.

Calligraphy workshop with Agnieszka Śliwa.

At the workshop, we will learn the rules and secrets of Copperplate calligraphy (the so-called Engrosser’s script), a simplified version of which used to be taught pre-war at a primary school on ul. Miodowa. Since then, Copperplate has evolved into what is currently known as “modern calligraphy.” The number of spots is limited. Please sign up by emailing us at rsvp@jcckrakow.org. In Polish and English. Cost: JCC Krakow members - 20 pln; non-members - 50 pln.

17.02.18 | SOBOTA / SATURDAY | 18:00

Magiczny Izrael. Wystawa obrazów olejnych Sivan Rotem.

To jedna z najbardziej znanych izraelskich sopranistek operowych. Jednak oprócz śpiewu, od siódmego roku życia zajmuje się również malarstwem. Na wystawie przedstawione zostanie 20 jej prac namalowanych farbą olejną. Obrazy dedykowane są pięknym krajobrazom Izraela.

Magical Israel. Oil paintings by Sivan Rotem.

Sivan Rotem, a renowned Israeli operatic soprano, has been painting since she was seven years old. This exhibition showcases her work as an artist with twenty oil paintings depicting the beautiful landscapes of Israel.

19.02.18 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:00

Studiowanie z Ewą Gordon.

Hebrajski biblijny dla początkujących.

Koniugacja Piel, Pual, Hitpael. ćwiczenia z tłumaczenia zdań.

Studying with Ewa Gordon. Biblical Hebrew for beginners.

Conjugation of Piel, Pual, Hitpael; translation exercises.

19.02.18 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:45

Studiowanie Tory z komentarzami rabinicznymi. Księga Bereszit z komentarzem Raszięgo i Baal Haturim, rozdział 4.

„I stało się po niej jakim czasie, iż przyniósł Kain z owocu ziemi dar Wiekuistemu; A Hewel przyniósł również z pierworodnych trzody swojej i z tłuszczu ich. I wejrzał Wiekuisty na Hewla i na dar jego; Ale na Kaina i na dar jego nie wejrzał. I gniewało to Kaina bardzo, i zapadły lica jego. I rzekł Wiekuisty do Kaina: Czemu się gniewasz, i czemu zapadły lica twoje? Wszak, jeżeli się poprawisz, pierwszeństwo twoje, a jeżeli się nie poprawisz, u drzwi grzech leży; a ma on skłonność do ciebie, a ty panować masz nad nim.” (Bereszit 4: 3-7)

Studying the Torah with rabbinical commentaries. Bereshit with Rashi’s and Baal HaTurim commentary, chapter 4.

“Now it came to pass at the end of days, that Cain brought of the fruit of the soil an offering to the Lord. And Abel he too brought of the firstborn of his flocks and of their fattest, and the Lord turned to Abel and to his offering. But to Cain and to his offering He did not turn, and it annoyed Cain exceedingly, and his countenance fell. And the Lord said to Cain, “Why are you annoyed, and why has your countenance fallen? Is it not so that if you improve, it will be forgiven you? If you do not improve, however, at the entrance, sin is lying, and to you is its longing, but you can rule over it.” (Bereshit 4: 3-7).

21.02.18 | ŚRODA / WEDNESDAY | 19:00

Współczesna kuchnia żydowska Kasi Leonardi.

W serii ośmiu lekcji, szefowa kuchni JCC Kasia Leonardi, pokaże nam smaki współczesnej kuchni żydowskiej. Od wariacji na temat tradycyjnych potraw Żydów aszkenazyjskich, po popularne obecnie aromaty Bliskiego Wschodu, Kasia zaprezentuje techniki wykorzystywane na co dzień w kuchni, dzięki którym każdy będzie mógł wzbogacić swój kulinarny repertuar o nowe pozycje. Gwiazdą pierwszej lekcji będą chałki, tradycyjnie spożywane przez Żydów co tydzień, podczas kolacji szabatowych. Po polsku. Obowiązują zapisy na wszystkie spotkania w semestrze. Koszt udziału w wynosi 30zł od osoby za pojedyncze zajęcia lub 200zł za cały cykl 8 zajęć. Prosimy o zapisy pod adresem rsvp@jcckrakow.org. Warsztaty limitowane dla 15 osób.

Modern Jewish cuisine with Kasia Leonardi.

JCC Krakow’s chef Kasia Leonardi will lead us on a journey to discover the world of modern Jewish cuisine. Within the span of 8 lessons, we will master traditional Ashkenazi Jewish recipes as well as try our hand at the more exotic Middle Eastern dishes. Kasia will teach us helpful cooking techniques for everyday use that are sure to enrich anyone’s kitchen repertoire. On the first lesson in the series, we will learn how to make challah - a special type of bread eaten on ceremonial occasions such as Sabbath. In Polish. The number of spots is limited to 15 per class. Please sign up for each class separately via email at rsvp@jcckrakow.org. Cost: 30 pln per person per class, or 200 pln for the entire series (8 lessons).